Europski parlament
2019-2024

USVOJENI TEKSTOVI

P9_TA(2023)0445

Proizvodi namijenjeni prehrani ljudi: izmjena određenih „direktiva o doručku”

Amandmani koje je donio Europski parlament 12. prosinca 2023. o Prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni direktiva Vijeća 2001/110/EZ o medu, 2001/112/EZ o voćnim sokovima i određenim sličnim proizvodima namijenjenim prehrani ljudi, 2001/113/EZ o voćnim džemovima, želeima i marmeladama te zaslađenom kesten pireu namijenjenim prehrani ljudi i 2001/114/EZ o određenim vrstama ugušćenog (kondenziranog) mlijeka i mlijeka u prahu za prehranu ljudi (COM(2023)0201 – C9-0140/2023 – 2023/0105(COD))[1]

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

[1] Predmet se vraća nadležnom odboru na međuinstitucijske pregovore u skladu s člankom 59. stavkom 4., četvrtim podstavkom (A9-0385/2023).

Amandman 1

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Direktivom Vijeća 2001/110/EZ[20] utvrđuju se definicije, nazivi, zajednička pravila o sastavu i zahtjevi za označivanje meda.	(2) Direktivom Vijeća 2001/110/EZ[20] utvrđuju se definicije, nazivi, zajednička pravila o sastavu***, kvaliteti*** i zahtjevi za označivanje meda.
[20] Direktiva Vijeća 2001/110/EZ od 20. prosinca 2001. o medu (SL L 10, 12.1.2002., str. 47.).	[20] Direktiva Vijeća 2001/110/EZ od 20. prosinca 2001. o medu (SL L 10, 12.1.2002., str. 47.).

Amandman 2

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) S obzirom na usku povezanost između kvalitete meda i njegova podrijetla te potrebu da se potrošače ne dovodi u zabludu u pogledu kvalitete proizvoda, Direktivom 2001/110/EZ utvrđuju se pravila o označivanju zemlje podrijetla meda u kojoj je med sakupljen. Konkretno, člankom 2. stavkom 4. te direktive zahtijeva se obvezno navođenje zemlje ili zemalja podrijetla u kojima je med sakupljen na oznaci meda te, ako med potječe iz više od jedne države članice ili treće zemlje, utvrđuje se da se obvezno navođenje zemalja podrijetla može zamijeniti jednim od sljedećeg, prema potrebi: „mješavina meda iz EU-a”, „mješavina meda koji nije iz EU-a”, „mješavina meda iz EU-a i meda koji nije iz EU-a”. Različita	(3) S obzirom na usku povezanost između kvalitete meda i njegova podrijetla te potrebu da se potrošače ne dovodi u zabludu u pogledu kvalitete proizvoda, Direktivom 2001/110/EZ utvrđuju se pravila o označivanju zemlje podrijetla meda u kojoj je med sakupljen. Konkretno, člankom 2. stavkom 4. te direktive zahtijeva se obvezno navođenje zemlje ili zemalja podrijetla u kojima je med sakupljen na oznaci meda te, ako med potječe iz više od jedne države članice ili treće zemlje, utvrđuje se da se obvezno navođenje zemalja podrijetla može zamijeniti jednim od sljedećeg, prema potrebi: „mješavina meda iz EU-a”, „mješavina meda koji nije iz EU-a”, „mješavina meda iz EU-a i meda koji nije iz EU-a”. Različita

pravila koja su države članice donijele na toj osnovi možda su dovela potrošače u zabludu i otežala funkcioniranje unutarnjeg tržišta. S obzirom na cilj strategije „od polja do stola” da se potrošače osnaži kako bi mogli donijeti informirane odluke, među ostalim o podrijetlu hrane koju konzumiraju, te u interesu očuvanja učinkovitog funkcioniranja unutarnjeg tržišta u cijeloj Uniji usklađivanjem pravila o označivanju, primjereno je revidirati pravila o označivanju podrijetla meda i propisati navođenje zemlje ili zemalja podrijetla na ambalaži. S obzirom na smanjena pakiranja koja sadržavaju samo jednu porciju meda (pakiranja za doručak) i tehničke poteškoće koje iz tog proizlaze, ***ta je pakiranja primjereno izuzeti od obveze navođenja svih pojedinačnih zemalja podrijetla***, ako med potječe iz više od jedne zemlje.

pravila koja su države članice donijele na toj osnovi možda su dovela potrošače u zabludu i otežala funkcioniranje unutarnjeg tržišta. S obzirom na ***ciljeve zelenog plana i*** cilj strategije „od polja do stola” da se potrošače osnaži kako bi mogli donijeti informirane odluke, među ostalim o ***zemljopisnom*** podrijetlu hrane koju konzumiraju, te u interesu očuvanja učinkovitog funkcioniranja unutarnjeg tržišta u cijeloj Uniji usklađivanjem pravila o označivanju, primjereno je revidirati pravila o označivanju podrijetla meda i propisati navođenje zemlje ili zemalja podrijetla na ambalaži ***silaznim redoslijedom prema njihovu postotnom udjelu u masi meda sadržanog u pakiranju. S obzirom na poseban interes potrošača za zemljopisno podrijetlo meda, u vezi s njegovim svojstvima i kvalitetom, te na potrebu za potpunom transparentnošću u tom sektoru, zemlja ili zemlje podrijetla, odnosno zemlja ili zemlje u kojima je med sakupljen trebale bi stajati na oznaci u istom vidnom polju kao i oznaka proizvoda***. S obzirom na smanjena pakiranja koja sadržavaju samo jednu porciju meda (pakiranja za doručak) i tehničke poteškoće koje iz tog proizlaze, ***trebalo bi biti moguće da se samo za takva mala pakiranja***, ako med potječe iz više od jedne ***zemlje, na oznaci navedu zemlje podrijetla s pomoću odgovarajuće ISO oznake*** zemlje.

Amandman 3

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 3.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(3a) U izvješćima Komisije o patvorenju meda, nastalima u sklopu koordiniranog djelovanja EU-a nazvanog „Iz košnica” (engl. From the Hives) i koordiniranog djelovanja EU-a za odvraćanje od određenih prijevarnih praksi u pčelarstvu, istaknuto je da se za velik udio uvezenog meda sumnja na patvorenje i potvrđen je niz slučajeva prijevare u pčelarstvu, koji uključuju upotrebu šećernog sirupa koji je veoma teško otkriti čak i s pomoću vrlo sofisticiranih metoda analize. Direktivom 2001/110/EZ trebalo bi ovlastiti Komisiju da utvrdi prikladne metode analize kako bi se osiguralo da med koji se stavlja na tržište Unije bude u skladu sa zakonodavnim odredbama. Trebalo bi poduzeti mjere i uvesti odredbe kako bi se ograničile mogućnosti prijevare, olakšale kontrole i omogućila bolja sljedivost i analiza kvalitete i podrijetla meda. U tom kontekstu odredbama iz ove Direktive o navođenju zemalja podrijetla i njihovih postotaka na oznaci trebali bi se također stvoriti preduvjeti za provedbu sustava potpune sljedivosti. Pristup detaljnim i potpunim informacijama o podrijetlu i sastavu meda laboratorijima za analizu meda olakšao bi provjeru oznake zemljopisnog podrijetla na ambalaži meda i

	otkrivanje prijevara. Kako bi se osigurala točnost informacija o zemlji podrijetla meda, stavljanje meda na tržište trebalo bi biti uvjetovano točnošću dostavljenih informacija o sastavu proizvoda. Kako bi se osigurala sukladnost proizvoda s odredbama utvrđenima u ovoj Direktivi, nadležna tijela država članica trebala bi provoditi redovite provjere na temelju rizika.

Amandman 4

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 3.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(3.b) Kako bi se u najvećoj mogućoj mjeri ograničile moguće prijevare povezane s patvorenim proizvodima koji ne odgovaraju oznaci „med”, omogućila provjera dostavljenih informacija o podrijetlu i kvaliteti meda i kako bi se osigurala najveća moguća transparentnost, pravila Unije o sljedivosti trebala bi se dopuniti minimalno obveznim i usklađenim pravilima i uvođenjem sustava sljedivosti kako bi se duž cijelog opskrbnog lanca mogle osigurati dostupne i pristupačne bitne informacije o podrijetlu meda ili medova u mješavini, uključujući zemlju podrijetla i jedinstvenu oznaku proizvođača. Za med koji se proizvodi u Uniji i uvozi u Uniju, nadležna tijela država članica trebala bi moći pratiti cjelokupni lanac sve do

	pčelara koji su sakupili med ili, ako je riječ o uvezenom medu, do proizvođača. Tim se pravilima ne bi trebalo povećati administrativno opterećenje proizvođača, već bi se potrošačima i nadzornim tijelima trebalo olakšati praćenje cjelokupnog puta meda od sakupljanja do pakiranja.

Amandman 5

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 3.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(3.c) Potrošači pogrešno tumače pojam „filtrirani med” iz Direktive 2001/110/EZ odnosno ne razlikuju ultrafiltriranje i filtriranje koje provode pčelari nakon što izvade meda kako bi uklonili čestice voska i druge strane tvari. Kako bi se osigurale točne informacije za potrošače i zajamčila sljedivost i provjerljivost autentičnosti meda i podrijetla meda, ultrafiltrirani med, za koji se u Direktivi 2001/110/EZ koristi izraz „filtrirani med”, više se ne bi smio stavljati na tržište i označivati kao „med”. Ultrafiltracija se odnosi na postupke filtriranja s pomoću filtra veličine manje od 100 µm, čime se uklanja većina peluda iz meda. Budući da je pelud ključan element meda koji se koristi za praćenje njegova podrijetla pri analizi, zbog izostanka peluda u medu gotovo je nemoguće provjeriti dostavljene podatke o zemlji ili zemljama podrijetla meda.

	Ultrafiltracijom se tako mijenja med i lišava ga se jednog od njegovih glavnih sastojaka i svojstava te se sprječava njegova sljedivost, čime se omogućuju prijevare i obmanjujuće oznake za potrošače. Ako proizvod koji se stavlja na tržište kao med tijekom ispitivanja pokaže malo tragova peluda ili ga uopće ne pokaže, trebalo bi zabraniti stavljanje na tržište tog proizvoda i serije čiji je dio, ako je primjenjivo. Prilog II. Direktivi 2001/110/EZ stoga bi trebalo izmijeniti kako bi se utvrdila razina dopuštene filtracije. Ta razina trebala bi biti takva da ne utječe znatno na gustoću i spektar peluda u medu, ali takva da se ukloni većina strane tvari u medu.

Amandman 6

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 3.d (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(3.d) Zagrijavanje na temperaturi iznad 40 °C (± 5 °C) uzrokuje degradaciju određenih sastojaka meda te bi potrošači morali moći razlikovati med koji je degradiran takvim zagrijavanjem i drugi med. Ako je med zagrijavan na temperaturi iznad 40 °C (± 5 °C), na oznaci bi trebala stajati tvrdnja „zagrijavani med”. Kako bi se kontroliralo je li došlo do toplinske razgradnje meda, trebalo bi odrediti minimalni prag za prisutnost invertaze u medu, enzima koji je mnogo

	osjetljiviji i vrlo se brzo razgrađuje na visokim temperaturama. Budući da zagrijavanje meda može uključivati promjenu njegovih prirodnih svojstava, važno je utvrditi prag iznad kojeg se pekarski med smatra pregrijanim u skladu s Direktivom 2001/110/EZ.

Amandman 7

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 3.e (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(3.e) I definicija meda iz Direktive 2001/110/EZ i definicija Codexa Alimentariusa jasno određuju rad koji pčele obavljaju u košnici nakon što su sakupile svoj urod, a koji pretvaraju njegovim kombiniranjem s posebnim vlastitim materijalima, odlažu, dehidriraju, skladište i ostavljaju da dozrijeva u saćima košnice. Dehidracija nakon koje slijedi dozrijevanje postupci su koje provode pčele. Izvan Unije neke zemlje prihvaćaju da je rad pčela ograničen na sakupljanje izlučenog nektara s biljaka ili medljikovca u proizvodnji meda. Količina vode u nezrelom medu proizvedenom na taj način uvelike premašuje prag od 20 % utvrđen Direktivom 2001/110/EZ. Gospodarski subjekti upotrebljavaju grijane bačve pod vakuumom kako bi ograničili temperaturu vrenja vode u medu. Međutim, u tom postupku se degradira konačni

	proizvod jer gubi arome i količinu enzima. Stoga bi se Direktivom 2001/110/EZ trebao zabraniti taj postupak vakuumskog isparavanja meda.

Amandman 8

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 3.f (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(3.f) Komercijalizacijom meda koji ne sazrijeva prirodno radom pčela i koji se najvećim dijelom uvozi iz trećih zemalja, narušava se natjecanje na tržištu Unije. U većini slučajeva to uključuje vakuumsko isparavanje vode sadržane u medu, što dovodi do iscrpljivanja prirodno prisutnih aroma. Brzo i umjetno isparavanje vode iz meda konkurira sporom postupku odvlaživanja koji pčele prirodno provode u košnici. Stoga bi se umjetno isparavanje trebalo zabraniti.

Amandman 9

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 3.g (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(3.g) Definicija meda, kako je utvrđena u Direktivi 2001/110/EZ, trebala bi se braniti u Međunarodnoj organizaciji za normizaciju (ISO) kako bi se izbjegla definicija kojom bi se omogućio izvoz jeftinih proizvoda pod nazivom „med” nauštrb kvalitete i stabilnosti

	tržišta meda u Uniji i povjerenja potrošača u proizvode Unije.

Amandman 10

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 4.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(4a) Države članice i Komisija trebale bi uzeti u obzir pristup „jedno zdravlje” kako bi se osiguralo poštovanje povezanosti zdravlja ljudi i životinja te okoliša. Hrana i proizvodnja hrane mora biti zdrava za ljude i životinje i uzimati u obzir dobrobit životinja i ograničenja planeta, uključujući emisije stakleničkih plinova, kako bi se osiguralo potpuno poštovanje obvezujućih ciljeva utvrđenih Uredbom (EU) 2021/1119 Europskog parlamenta i Vijeća*.
	**** Uredba (EU) 2021/1119 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. lipnja 2021. o uspostavi okvira za postizanje klimatske neutralnosti i o izmjeni uredaba (EZ) br. 401/2009 i (EU) 2018/1999 („Europski zakon o klimi”) (SL L 243, 9.7.2021., str. 1.).***

Amandman 11

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Direktiva 2001/112/EZ	(5) Direktiva 2001/112/EZ

izmijenjena je 2012. Direktivom 2012/12/EU Europskog parlamenta i Vijeća[22] kako bi se uzela u obzir nova pravila o odobrenim sastojcima, kao što su pravila koja se odnose na dodani šećer, koji više nije dopušten u voćnim sokovima. S obzirom na tu promjenu zahtjeva u pogledu sastava voćnih sokova, industrija voćnih sokova smjela je samo godinu dana koristiti izjavu da voćni sokovi ne sadržavaju dodani šećer kako bi se potrošače informiralo i kako bi im se omogućilo da jasno razlikuju voćne sokove i druge slične proizvode s obzirom na dodani šećer u proizvodima. To kratko razdoblje pokazalo se nedovoljnim kako bi se društvo informiralo da, u skladu s novim pravilima o odobrenim sastojcima, dodavanje šećera u voćne sokove više nije dopušteno. Zbog toga nekim potrošačima i zdravstvenim djelatnicima i dalje nije jasno da voćni sokovi, za razliku od voćnih nektara, ne smiju sadržavati dodane šećere.

izmijenjena je 2012. Direktivom 2012/12/EU Europskog parlamenta i Vijeća[22] kako bi se uzela u obzir nova pravila o odobrenim sastojcima, kao što su pravila koja se odnose na dodani šećer, koji više nije dopušten u voćnim sokovima. S obzirom na tu promjenu zahtjeva u pogledu sastava voćnih sokova, industrija voćnih sokova smjela je samo godinu dana koristiti izjavu da voćni sokovi ne sadržavaju dodani šećer kako bi se potrošače informiralo i kako bi im se omogućilo da jasno razlikuju voćne sokove i druge slične proizvode s obzirom na dodani šećer u proizvodima. To kratko razdoblje pokazalo se nedovoljnim kako bi se društvo informiralo da, u skladu s novim pravilima o odobrenim sastojcima, dodavanje šećera u voćne sokove više nije dopušteno. Zbog toga nekim potrošačima i zdravstvenim djelatnicima i dalje nije jasno da voćni sokovi, za razliku od voćnih nektara, ne smiju sadržavati dodane šećere. ***Konzumacija prevelike količine slobodnog šećera ili nešećernih sladila povezana je sa štetnim posljedicama za zdravlje. Proizvodi kao što su prerađeni sokovi ili nektari koji promiču smanjene količine šećera često nisu zdraviji od proizvoda s prirodnom količinom šećera ili bez dodanog šećera te nisu prikladni kao zamjena za svježe voće ili povrće. Kako bi se potrošačima i zdravstvenim djelatnicima pružila jasnoća, ne bi se smjele dopustiti obmanjujuće informacije koje potiču na zamjena voća ili druge hranjive hrane prerađenim sokovima ili nektarima. Države članice i***

Komisija trebale bi poštovati rezultate studije EFSA-e o prihvatljivoj gornjoj razini unosa prehrambenih šećera, posebno preporuku o tome da slobodne i dodane šećere treba klasificirati zajedno u pogledu zdravstvenih ishoda za građane. Komisija bi do 31. prosinca 2024. trebala predstaviti prijedlog revizije Uredbe (EU) br. 1169/2011 Europskog parlamenta i Vijeća* kako bi se potrošače bolje informiralo o prisutnosti i količini slobodnih i dodanih šećera u određenom proizvodu.

---

[22] Direktiva 2012/12/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 19. travnja 2012. o izmjeni Direktive Vijeća 2001/112/EZ o voćnim sokovima i određenim sličnim proizvodima namijenjenim prehrani ljudi (SL L 115, 27.4.2012., str. 1.).

---

[22] Direktiva 2012/12/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 19. travnja 2012. o izmjeni Direktive Vijeća 2001/112/EZ o voćnim sokovima i određenim sličnim proizvodima namijenjenim prehrani ljudi (SL L 115, 27.4.2012., str. 1.).

**** Uredba (EU) br. 1169/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2011. o informiranju potrošača o hrani, izmjeni uredbi (EZ) br. 1924/2006 i (EZ) br. 1925/2006 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Direktive Komisije 87/250/EEZ, Direktive Vijeća 90/496/EEZ, Direktive Komisije 1999/10/EZ, Direktive 2000/13/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Komisije 2002/67/EZ i 2008/5/EZ i Uredbe Komisije (EZ) br. 608/2004 (SL L 304, 22.11.2011., str. 18.).***

Amandman 12

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 7.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(7.a) S obzirom na cilj zelenog plana i strategije „od polja do stola” da se potrošačima pruži potpora kako bi mogli donijeti informirane odluke, među ostalim o zemljopisnom podrijetlu hrane koju konzumiraju, te u interesu očuvanja učinkovitog funkcioniranja unutarnjeg tržišta u cijeloj Uniji usklađivanjem pravila o označivanju u skladu s trenutačnim zakonodavstvom o svježem voću, primjereno je revidirati pravila o voćnim sokovima i propisati navođenje zemlje ili zemalja podrijetla voća korištenog za proizvodnju voćnih sokova na ambalaži, i to silaznim redoslijedom.

Amandman 13

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(8) Kao rezultat tehničkog napretka razvijale su se ili se razvijaju nove tehnike prerade za potpuno ili djelomično uklanjanje prirodnih šećera iz voćnih sokova i voćnih sokova od koncentriranog voćnog soka kako bi se zadovoljila rastuća potražnja potrošača za proizvodima s nižim sadržajem šećera. Takvi se proizvodi mogu stavljati na tržište u Uniji ako su u skladu sa svim relevantnim zakonodavstvom. Međutim, ti su proizvodi dobiveni obradom koja	(8) Kao rezultat tehničkog napretka razvijale su se ili se razvijaju nove tehnike prerade za potpuno ili djelomično uklanjanje prirodnih šećera iz voćnih sokova i voćnih sokova od koncentriranog voćnog soka kako bi se zadovoljila rastuća potražnja potrošača za proizvodima s nižim sadržajem šećera. ***Te nove tehnike ne bi smjele dovesti do uporabe sladila ili aditiva kako bi se nadoknadio učinak smanjenja šećera na okus, teksturu i***

nije jedna od odobrenih obrada iz dijela II. točke 3. Priloga I. Direktivi 2001/112/EZ, a njihov je ukupni sadržaj šećera, odnosno stupnjevi Brixa za vodenu otopinu, niži od onog u soku ekstrahiranom iz voća. Stoga ne smiju nositi naziv proizvoda „voćni sok” ili „voćni sok od koncentriranog voćnog soka”.	***kvalitetu konačnog proizvoda.*** Takvi se proizvodi mogu stavljati na tržište u Uniji ako su u skladu sa svim relevantnim zakonodavstvom. Međutim, ti su proizvodi dobiveni obradom koja nije jedna od odobrenih obrada iz dijela II. točke 3. Priloga I. Direktivi 2001/112/EZ, a njihov je ukupni sadržaj šećera, odnosno stupnjevi Brixa za vodenu otopinu, niži od onog u soku ekstrahiranom iz voća. Stoga ne smiju nositi naziv proizvoda „voćni sok” ili „voćni sok od koncentriranog voćnog soka”.

Amandman 52

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 8.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(8.a) Prema podacima Međunarodne agencije za istraživanje raka (IARC) Svjetske zdravstvene organizacije (WHO), države članice i Komisija trebale bi u potpunosti uzeti u obzir negativne učinke aspartama na zdravlje jer je potencijalno kancerogen za ljude. EFSA bi, u skladu s informacijama koje je objavila Svjetska zdravstvena organizacija, trebala preispitati aspartam do 31. prosinca 2024.

Amandman 14

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) Takvi su proizvodi sve dostupniji na tržištu Unije. Kako bi se ***olakšalo njihovo***	(9) Takvi su proizvodi sve dostupniji na tržištu Unije. Kako bi se ***olakšale inovacije koje***

stavljanje na unutarnje tržište, uzimajući u ***obzir i potrebu za poticanjem reformulacije*** proizvoda ***radi smanjenja količine šećera u voćnim sokovima***, trebalo bi stvoriti novu kategoriju proizvoda za voćne sokove iz kojih ***su*** potpuno ili djelomično ***uklonjeni*** prirodni šećeri***, zadržavajući pritom*** sva ostala bitna fizikalna, kemijska, organoleptička i nutritivna svojstva. Ti bi proizvodi trebali nositi naziv proizvoda „voćni sok sa smanjenim sadržajem šećera” ili „voćni sok od koncentriranog voćnog soka sa smanjenim sadržajem šećera” i imati vrijednost stupnjeva Brixa nižu od one za sok ekstrahiran iz voća. Kako bi se osigurala usklađenost s Uredbom (EZ) br. 1924/2006, sadržaj šećera trebalo bi smanjiti za najmanje 30 % u odnosu na voćne sokove i voćne sokove od koncentriranog voćnog soka. Stoga je primjereno dodati novu kategoriju proizvoda u dio I. Priloga I. Direktivi 2001/112/EZ te utvrditi pravila o dopuštenim sastojcima za te proizvode, kao i o dopuštenim postupcima i tvarima.

omogućuju smanjene količine šećera u ***voćnim sokovima i stavljanje tih*** proizvoda ***na unutarnje tržište***, trebalo bi stvoriti novu kategoriju proizvoda za voćne sokove iz kojih ***se*** potpuno ili djelomično ***uklanjaju*** prirodni šećeri ***dok se zadržavaju*** sva ostala bitna fizikalna, kemijska, organoleptička i nutritivna svojstva***. Trebalo bi strogo zabraniti bilo kakav oblik i prirodnog i umjetnog dodanog šećera ili sladila.*** Ti bi proizvodi trebali nositi naziv proizvoda „voćni sok sa smanjenim sadržajem šećera” ili „voćni sok od koncentriranog voćnog soka sa smanjenim sadržajem šećera” i imati vrijednost stupnjeva Brixa nižu od one za sok ekstrahiran iz voća. Kako bi se osigurala usklađenost s Uredbom (EZ) br. 1924/2006, sadržaj šećera trebalo bi smanjiti za najmanje 30 % u odnosu na voćne sokove i voćne sokove od koncentriranog voćnog soka. Stoga je primjereno dodati novu kategoriju proizvoda u dio I. Priloga I. Direktivi 2001/112/EZ te utvrditi pravila o dopuštenim sastojcima za te proizvode, kao i o dopuštenim postupcima i tvarima.

Amandman 15

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(16) Ako se poveća količina voća za proizvodnju džemova i želea, smanjuje se količina dodanog šećera potrebna za postizanje minimalnog sadržaja topljive suhe tvari u tim proizvodima. Kako bi	(16) Ako se poveća količina voća za proizvodnju džemova i želea, smanjuje se količina dodanog šećera potrebna za postizanje minimalnog sadržaja topljive suhe tvari u tim proizvodima. Kako bi

se potaknula proizvodnja džemova s povećanim udjelom voća i time podržalo tržište voća uzimajući u obzir potrebu za smanjenjem sadržaja slobodnog šećera, trebalo bi povećati minimalnu količinu voća u proizvodnji džema i ekstra džema iz Priloga I. Direktivi 2001/113/EZ. Kako bi se potaknula proizvodnja želea s povećanim udjelom voća i time podržalo tržište voća, trebalo bi povećati minimalnu količinu voća u proizvodnji želea i ekstra želea iz Priloga I. Direktivi 2001/113/EZ. Slično tome, kako bi se potrošačima olakšao odabir zdrave hrane na temelju pouzdanih informacija, primjereno je odobriti upotrebu rezerviranih naziva definiranih u dijelu I. tog priloga za proizvode s udjelom topljive suhe tvari manjim od 60 %, a koji ispunjavaju uvjete za prehrambenu tvrdnju „smanjen sadržaj šećera” utvrđenu u Prilogu Uredbi (EZ) br. 1924/2006 u pogledu smanjenog sadržaja šećera.	se potaknula proizvodnja džemova s povećanim udjelom voća i time podržalo tržište voća uzimajući u obzir potrebu za smanjenjem sadržaja slobodnog šećera, trebalo bi povećati minimalnu količinu voća u proizvodnji džema i ekstra džema iz Priloga I. Direktivi 2001/113/EZ. Kako bi se potaknula proizvodnja želea s povećanim udjelom voća i time podržalo tržište voća, trebalo bi povećati minimalnu količinu voća u proizvodnji želea i ekstra želea iz Priloga I. Direktivi 2001/113/EZ. ***Nadalje, na oznaci bi trebalo navesti sve sastojke, a smanjeni sadržaj šećera ne bi se smio nadomjestiti sladilima.*** Slično tome, kako bi se potrošačima olakšao odabir zdrave hrane na temelju pouzdanih informacija, primjereno je odobriti upotrebu rezerviranih naziva definiranih u dijelu I. tog priloga za proizvode s udjelom topljive suhe tvari manjim od 60 %, a koji ispunjavaju uvjete za prehrambenu tvrdnju „smanjen sadržaj šećera” utvrđenu u Prilogu Uredbi (EZ) br. 1924/2006 u pogledu smanjenog sadržaja šećera.

Amandman 16

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 16.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(16.a) S obzirom na cilj zelenog plana i strategije „od polja do stola” da se potrošačima pruži potpora kako bi mogli donijeti informirane odluke, među

	ostalim o zemljopisnom podrijetlu hrane koju konzumiraju, i u interesu očuvanja učinkovitog funkcioniranja unutarnjeg tržišta u cijeloj Uniji usklađivanjem pravila o označivanju u skladu s trenutačnim zakonodavstvom o svježem voću, primjereno je revidirati pravila o džemovima, želeima i marmeladama te zaslađenom kesten pireu i propisati navođenje zemlje ili zemalja podrijetla voća korištenog za dobivanje takvih proizvoda na ambalaži, i to silaznim redoslijedom.

Amandman 17

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 23.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(23) Kako bi se državama članicama omogućilo da donesu nacionalne zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom, trebalo bi utvrditi razdoblje za prenošenje od ***18*** mjeseci. Kako bi se subjektima omogućilo dovoljno vremena za prilagodbu novim zahtjevima, nacionalne odredbe kojima se prenosi ova Direktiva trebale bi se početi primjenjivati tek ***24*** mjeseca nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive.	(23) Kako bi se državama članicama omogućilo da donesu nacionalne zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom, trebalo bi utvrditi razdoblje za prenošenje od ***12*** mjeseci. Kako bi se subjektima omogućilo dovoljno vremena za prilagodbu novim zahtjevima, nacionalne odredbe kojima se prenosi ova Direktiva trebale bi se početi primjenjivati tek ***18*** mjeseca nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive.

Amandman 18

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 2. Direktive 2001/110/EZ mijenja se kako slijedi:	***Direktiva*** 2001/110/EZ mijenja se kako slijedi:

Amandman 19

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 1.a (nova)
Direktiva 2001/110/EZ
Članak 2. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst na snazi	*Izmjena*
	(1.a) u članku 2. stavku 2. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:
2. nazivi proizvoda iz Priloga I., točaka 2. i 3., primjenjuju se samo za proizvode definirane u njima i koriste se u trgovini za njihovo označivanje. Ti se nazivi mogu zamijeniti nazivom „med”, osim u slučaju ***filtriranog meda,*** meda u saću, meda sa saćem ili meda s dijelovima saća i pekarskog meda.	„2. nazivi proizvoda iz Priloga I., točaka 2. i 3., primjenjuju se samo za proizvode definirane u njima i koriste se u trgovini za njihovo označivanje. Ti se nazivi mogu zamijeniti nazivom „med”, osim u slučaju meda u saću, meda sa saćem ili meda s dijelovima saća i pekarskog meda.”

Amandmani 20 i 26

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 1. b (nova)
Direktiva 2001/110/EZ
Članak 2. – stavak 2. – podstavak 2. – točka b

Tekst na snazi	*Izmjena*
	(1.b) u članku 2. stavku 2. drugom podstavku točka (b) zamjenjuje se sljedećim:
„(b) ***osim u slučaju pekarskog meda, nazivi proizvoda mogu se dopuniti podacima koji se odnose na***:	„(b) ***Osim u slučaju pekarskog meda , ti se nazivi mogu dopuniti podacima koji se odnose na:***
	– cvjetno ili biljno podrijetlo, ako proizvod u potpunosti ili većinom dolazi

od navedenog izvora i posjeduje organoleptička, fizikalno-kemijska i mikroskopska svojstva navedenog podrijetla;

– regionalno, teritorijalno ili topografsko podrijetlo, ako proizvod u cijelosti dolazi iz navedenog izvora,

– posebne kriterije kvalitete.”

Amandman 21

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 1.c (nova)
Direktiva 2001/110/EZ
Članak 2. – stavak 2. – podstavak 2. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(1.c) u članku 2. stavku 2. drugom podstavku, dodaje se sljedeća točka:
	„(ba) Svaki med koji se stavlja na tržište s oznakom koja nije oznaka pčelara mora imati identifikacijsku oznaku povezanu sa sustavom sljedivosti koji nadležnim tijelima država članica omogućuje praćenje cjelokupnog opskrbnog lanca određenog meda sve do pčelara. Svi osobni podaci koji su uključeni u sustav sljedivosti dostupni su potrošačima samo uz suglasnost proizvođača dotične serije odnosno dotičnih serija. ”

Amandman 59

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 2.
Direktiva 2001/110/EZ

Članak 2. – stavak 4. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) na oznaci je obvezno navođenje zemlje podrijetla u kojoj je med sakupljen; Ako med ***potječe iz više od jedne zemlje***, na oznaci ***pretpakovina koje sadržavaju više*** od ***25 g obvezno je navođenje zemlje ili*** zemalja podrijetla u ***kojima je med sakupljen;***	(a) na oznaci je obvezno navođenje zemlje podrijetla u kojoj je med sakupljen; Ako ***je*** med ***sakupljen samo u jednoj zemlji***, ***ta se zemlja navodi*** na oznaci ***na prednjoj strani pakiranja blizu naziva robne marke proizvoda. Ako se med sastoji od mješavine meda sakupljenog u nekoliko zemalja, popis zemalja podrijetla navodi se na oznaci na prednjoj strani pakiranja silaznim redoslijedom prema količini, pri čemu se dopušta odstupanje od 5% u pogledu točnih postotaka mješavine.”***

Amandman 23

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 2.
Direktiva 2001/110/EZ
Članak 2. – stavak 4. – točka a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	„(aa) Za pakiranja koja sadržavaju više od 30 g, postotni udio u masi za svaku zemlju podrijetla navodi se na oznaci primjenom jednog od sljedećih raspona:
	>90 %
	70 %−90 %
	50 %−70 %
	30 %−50 %
	10 %−30 %
	>10 %
	Za pakiranja koja sadržavaju 30 g ili manje, postotni udio u masi za svaku zemlju podrijetla može se navesti na

	oznaci primjenom jednog od sljedećih raspona:
	>75 %
	50 %−75 %
	25 %−50 %
	>25 %.”

Amandman 24

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 2.
Direktiva 2001/110/EZ
Članak 2. – stavak 4. – točka ab (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	„(ab) Samo za pakiranja koja sadržavaju manje od 30 g miješanog meda podrijetlom iz više zemalja, zemlje podrijetla mogu se navesti na oznaci primjenom oznake države ISO 3166 alfa-2.”

Amandman 25

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 2.
Direktiva 2001/110/EZ
Članak 2. – stavak 4. – točka ac (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	„(ac) Ako dvije zemlje zajedno čine najmanje 98 % mase sadržane u mješavini, zemlje podrijetla preostalih količina ne moraju biti navedene na oznaci.”

Amandman 61

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 2.a (nova)
Direktiva 2001/110/EZ

Članak 2. – stavak 4. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(2.a) u članku 2. stavku 4. dodaje se sljedeća točka:
	„(ba) uspostavlja se referentni laboratorij EU-a za med kako bi se unaprijedile kontrole i kako bi se sustavnim ispitivanjem meda, uz pomoć najnovijih metoda ispitivanja za dokazivanje autentičnosti i kakvoće meda, otkrile prijevare povezane s medom;”

Amandman 27

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 2.a (nova)
Direktiva 2001/110/EZ
Članak 3.

Tekst na snazi	*Izmjena*
	(2.a) članak 3. zamjenjuje se sljedećim:
U slučaju ***filtriranog meda i pekarskog meda***, na spremnicima, ***pretpakovinama*** i ***pratećoj*** dokumentaciji mora biti jasno naznačen puni naziv proizvoda, kako je navedeno u Prilogu I.***, točki 2. (b)(viii) i*** točki 3.	„U slučaju ***meda namijenjenog za industrijsku uporabu kao što je pekarski med***, na spremnicima, ***ambalaži*** i ***u prodajnoj*** dokumentaciji mora biti jasno naznačen puni naziv proizvoda, kako je navedeno u Prilogu I. točki 3.***”***

Amandman 56

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 2.b (nova)
Direktiva 2001/110/EZ
Članak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

Umeće se sljedeći članak:

„Članak 4.a

Zahtjevi sljedivosti

1. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata najkasnije do [Ured za publikacije: unijeti datum = 12 mjeseci nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive] kojima se utvrđuje usklađena metodologija za određivanje točnog podrijetla meda i autentičnosti meda. Ta metodologija, putem laboratorijskog ispitivanja ili bilo koje druge metode koja se smatra primjerenom, omogućuje nadležnim tijelima da prate med sve do zemlje ili zemalja podrijetla te omogućuje otkrivanje najnižih mogućih razina i svih vrsta patvorenja kako bi se utvrdila autentičnost meda;

2. Od ... [Ured za publikacije: unijeti datum = 18 mjeseci nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive] stavljanje meda na tržište uvjetuje se njegovom usklađenošću sa zahtjevima sljedivosti utvrđenima u ovom članku. Nadležna tijela provode provjere proizvoda kako bi se provjerila usklađenost s naznačenom zemljom ili zemljama podrijetla. Nadležna tijela na svom teritoriju provode redovite provjere na temelju rizika kako bi utvrdila jesu li relevantni proizvodi koje je gospodarski subjekt ili trgovac stavio ili namjerava staviti na tržište u skladu s ovom Direktivom."

Amandman 29

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 2.c (nova)
Direktiva 2001/110/EZ
Prilog I. – stavak 2. – točka b – podtočka viii.

Tekst na snazi	*Izmjena*
	(2.c) u Prilogu I. točki 2. podtočki (b) podtočka viii. zamjenjuje se sljedećim:
viii. ***filtrirani*** med	viii. ***nezagrijavani*** med
Med dobiven ***na način koji tijekom uklanjanja stranih anorganskih ili organskih tvari dovodi do značajnog uklanjanja peludi***.	„Med ***koji je*** dobiven ***vrcanjem iz saća, procijeđen i potom, prema potrebi, prosijan. Tako označen med nije zagrijavan u mjeri u kojoj bi se njegovi enzimi i drugi termički osjetljivi elementi razgradili toliko da više ne ispunjavaju kriterije utvrđene u točkama 6. i 7. Priloga II***.”

Amandman 30

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 2.d (nova)
Direktiva 2001/110/EZ
Prilog II. – stavak 2.

Tekst na snazi	*Izmjena*
	(2.d) u Prilogu II. drugi stavak zamjenjuje se sljedećim:
Kada se stavlja na tržište kao med ili upotrebljava u bilo kojem proizvodu namijenjenom za konzumaciju, medu se ne smiju dodavati nikakvi sastojci, uključujući prehrambene aditive, niti bilo kakvi drugi dodaci. Med mora***, koliko je to moguće,*** biti bez organskih i anorganskih tvari stranih njegovom sastavu. Uz iznimku proizvoda iz točke 3. Priloga I.***,*** ne smije imati strani okus ili miris, biti u stanju vrenja,	„Kada se stavlja na tržište kao med ili upotrebljava u bilo kojem proizvodu namijenjenom za konzumaciju, medu se ne smiju dodavati nikakvi sastojci, uključujući prehrambene aditive, niti bilo kakvi drugi dodaci. Med mora biti bez organskih i anorganskih tvari stranih njegovom sastavu. Uz iznimku proizvoda iz točke 3. Priloga I. ne smije imati strani okus ili miris, biti u stanju vrenja, imati umjetno

imati umjetno izmijenjenu kiselost ili biti zagrijavan tako da prirodni enzimi budu uništeni ili u znatnoj mjeri inaktivirani.	izmijenjenu kiselost ili biti zagrijavan tako da prirodni enzimi budu uništeni ili u znatnoj mjeri inaktivirani ***ili pak biti izložen isparavanju u vakuumu**. **Med, kada se kao takav stavlja na tržište ili kada se upotrebljava u proizvodu namijenjenom za prehranu ljudi, mora biti sukladan karakteristikama sastava utvrđenima u točkama od 1. do 6. Nadalje, ako se na tržište stavlja kao „sirovi med" ili „djevičanski med", mora biti sukladan i karakteristikama sastava utvrđenima u točki 6.a."*

Amandman 31

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 2.e (nova)
Direktiva 2001/110/EZ
Prilog II. – točka 3.

Tekst na snazi	*Izmjena*
	(2.e) u Prilogu II., točka 3. zamjenjuje se sljedećim:
Ne dovodeći u pitanje Prilog I. točku 2. (b) podtočku viii., ni pelud ni drugi sastojak karakterističan za med ne ***smije*** se uklanjati***, osim ako je to neizbježno pri uklanjanju stranih anorganskih ili organskih tvari***.	***„Nije dopuštena znatna promjena u koncentraciji peludi ili u peludnom spektru kod peludi manje od 100 µm.*** Ne ***smiju*** se uklanjati ***sastojci meda manji od 100 µm***."

Amandman 32

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 2.f (nova)

Direktiva 2001/110/EZ
Prilog II. – stavak 4. – točka 6.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(2.f) u Prilogu II. stavku 4., dodaje se sljedeća točka:
	„6.a indeks invertaze (jedinica H. Gontarskog) za „negrijani med”. Utvrđuje se nakon prerade i miješanja. – obično ne manje od 50 U/kg – med s niskim udjelom prirodnog enzima, ne manje od 25 U/kg.”

Amandman 33

Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. – točka 1. – podtočka ba (nova)
Direktiva 2001/112/EZ
Članak 3. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ba) umeće se sljedeći stavak:
	„3.a Na prednjoj oznaci je obvezno navođenje zemlje podrijetla voća upotrijebljenog za proizvodnju soka. Ako upotrijebljeno voće potječe iz više zemalja, na oznaci pretpakovina obvezno je navođenje zemlje ili zemalja podrijetla silaznim redoslijedom prema odgovarajućem udjelu u voćnom soku.”

Amandman 34

Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. – točka 1. – podtočka c
Direktiva 2001/112/EZ
Članak 3. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
„4. Ne dovodeći u pitanje	„4. Ne dovodeći u pitanje

Uredbu (EZ) br. 1924/2006 Europskog parlamenta i Vijeća**, izjava ***„voćni sokovi ne sadrže dodani*** šećer” može se navoditi na deklaraciji u istom vidnom polju kao i naziv proizvoda iz dijela I. točke 1. Priloga I. ovoj Direktivi.”	Uredbu (EZ) br. 1924/2006 Europskog parlamenta i Vijeća**, izjava ***„sadrži samo prirodni*** šećer” može se navoditi na deklaraciji u istom vidnom polju kao i naziv proizvoda iz dijela I. točke 1. Priloga I. ovoj Direktivi.”

Amandman 35

Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. – točka 1. – podtočka d
Direktiva 2001/112/EZ
Članak 3. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
„6. Ne dovodeći u pitanje članak 22. Uredbe (EU) br. 1169/2011, za mješavine voćnog soka i voćnog soka od koncentriranog voćnog soka ***i*** za voćni nektar dobiven u potpunosti ili dijelom iz jednog ili više koncentriranih proizvoda deklaracija mora sadržavati riječi „od jedne ili više vrsta koncentrata” ili „djelomično od jedne ili više vrsta koncentrata”, prema potrebi. Navedena se obavijest mora nalaziti neposredno uz naziv proizvoda, dovoljno istaknuta u odnosu na pozadinu, napisana jasno uočljivim slovima.;”	"6. Ne dovodeći u pitanje članak 22. Uredbe (EU) br. 1169/2011, za mješavine voćnog soka i voćnog soka od koncentriranog voćnog soka***, za voćni sok sa smanjenim sadržajem šećera, za voćni sok sa smanjenim sadržajem šećera od koncentriranog voćnog soka te*** za voćni nektar dobiven u potpunosti ili dijelom iz jednog ili više koncentriranih proizvoda deklaracija mora sadržavati riječi „od jedne ili više vrsta koncentrata” ili „djelomično od jedne ili više vrsta koncentrata”, prema potrebi. Navedena se obavijest mora nalaziti neposredno uz naziv proizvoda, dovoljno istaknuta u odnosu na pozadinu, napisana jasno uočljivim slovima.;”

Amandman 36

Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. – točka 1. – podtočka da (nova)
Direktiva 2001/112/EZ
Članak 3. – stavak 7.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(da) Dodaje se sljedeći stavak:
	„7.a Tvrdnje o pozitivnim svojstvima, kao što su koristi za zdravlje, sastojci ili hranjiva vrijednost, u usporedbi s prirodnim sokovima sadržanima u voćnom soku ili proizvodima navedenima u Prilogu I. točkama od 1. do 4. ne navode se na oznaci voćnog soka sa smanjenim sadržajem šećera ili voćnog soka od koncentriranog voćnog soka sa smanjenim sadržajem šećera iz Priloga I. točke 6.”

Amandman 37

Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. – točka 2.a (nova)
Direktiva 2001/112/EZ
Članak 10. – stavak a.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(2.a) U članku 10. umeće se sljedeći drugi stavak:
	„Dio 1. točka 6. Priloga I. stupa na snagu ... [12 mjeseci od datuma kada se ovoj Direktivi doda definicija pojma „bitna fizikalna, kemijska, organoleptička i prehrambena svojstva prosječnog tipa soka].”

Amandman 38

Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1.a (novi)
Direktiva 2001/112/EZ
Članak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	„Članak 3.a
	Komisija do 31. prosinca 2024. predstavlja zakonodavni prijedlog za izmjenu Priloga I. kako bi se uvela definicija pojma „bitna fizikalna, kemijska, organoleptička i prehrambena svojstva prosječnog tipa soka” koja će obuhvaćati glavne vrste voća koje se koriste u voćnim sokovima.;”

Amandman 39

Prijedlog direktive
Članak 3. – stavak 1. – točka 1. – podtočka ba (nova)
Direktiva 2001/113/EZ
Članak 2. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ba) umeće se sljedeći stavak:
	„4.a Na oznaci je obvezno navođenje zemlje podrijetla voća i šećera upotrijebljenih u proizvodnji proizvoda utvrđenih u Prilogu I. Ako je takav proizvod proizveden od jedne vrste voća, a voće koje se koristilo potječe iz više zemalja, na oznaci se navode zemlje podrijetla silaznim redoslijedom prema njihovu udjelu u masi voća i šećera upotrijebljenih za proizvodnju proizvoda .
	Za proizvode koji su proizvedeni od više različitih vrsta voća iz više zemalja, na oznaci se navode zemlje podrijetla silaznim redoslijedom prema njihovu udjelu u masi voća upotrijebljenog za proizvodnju

proizvoda.

Postotni udio u masi za svaku zemlju podrijetla navodi se na oznaci pakiranja primjenom jednog od sljedećih raspona:

>90 %

70 %−90 %

50 %−70 %

30 %−50 %

10 %−30 %

>10 %

Za pakiranja koja sadržavaju 30 g ili manje, postotni udio u masi za svaku zemlju podrijetla može se navesti na oznaci primjenom jednog od sljedećih raspona:

>75 %

50 %−75 %

25 %−50 %

>25 %

Samo za pakiranja koja sadržavaju manje od 30 g, zemlje podrijetla mogu se navesti na oznaci primjenom oznake države ISO 3166 alfa-2.”

Amandman 40

Prijedlog direktive
Članak 3. – stavak 1. – točka 1. – podtočka c
Direktiva 2001/113/EZ
Članak 2. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
„6. ***Ako je*** ostatak sumpornog dioksida ***veći od 10 mg/kg, njegova prisutnost*** mora biti ***navedena*** u popisu sastojaka***, odstupajući od članka 20. Uredbe (EU) br. 1169/2011.”***	„6. Ostatak sumpornog dioksida mora biti ***naveden*** u popisu sastojaka.***;”***

Amandman 41

Prijedlog direktive
Članak 5. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice najkasnije do [OP please insert the date = ***18*** months after the date of entry into force of this Directive] donose i objavljuju zakone i druge propise koji su potrebni radi usklađivanja s ovom Direktivom. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba.	Države članice najkasnije do [OP please insert the date = ***12*** months after the date of entry into force of this Directive] donose i objavljuju zakone i druge propise koji su potrebni radi usklađivanja s ovom Direktivom. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba.

Amandman 42

Prijedlog direktive
Članak 5. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
One te odredbe primjenjuju od [OP please insert the date = ***24*** months after the date of entry into force of this Directive].	One te odredbe primjenjuju od [OP please insert the date = ***18*** months after the date of entry into force of this Directive].

Amandman 43

Prijedlog direktive
Članak 6. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Proizvodi koji su stavljeni na tržište ili označeni prije [OP please insert the date = ***24*** months after the date of entry into force of this Directive] u skladu s direktivama 2001/110/EZ, 2001/112/EZ, 2001/113/EZ i 2001/114/EZ mogu se i dalje prodavati do iscrpljenja zaliha.	Proizvodi koji su stavljeni na tržište ili označeni prije [OP please insert the date = ***18*** months after the date of entry into force of this Directive] u skladu s direktivama 2001/110/EZ, 2001/112/EZ, 2001/113/EZ i 2001/114/EZ mogu se i dalje prodavati do iscrpljenja zaliha.

Amandman 44

Prijedlog direktive
Članak 6.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 6.a
	Sankcije
	Države članice utvrđuju pravila o sankcijama koje se primjenjuju na povrede nacionalnih odredaba koje se donose na temelju ove Direktive i poduzimaju sve mjere potrebne za osiguravanje njihove provedbe. Predviđene sankcije moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće.

Amandman 67
Prijedlog direktive
Prilog -I. (novi)
Direktiva 2001/110/EZ
Prilog II. – stavak 4. – točka 6.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	-I. Prilog II. Direktivi 2001/110/EZ mijenja se kako slijedi: u stavku 4. Dodaje se sljedeća točka:
	„6.a Indeks invertaze (metoda Siegenthaler) za „negrijani med”, utvrđuje se nakon prerade i miješanja. Obično ne manje od 50 U/kg – med s niskim udjelom prirodnog enzima, najmanje 25 U/kg.”
	(Ova izmjena primjenjuje se u cijelom tekstu. Ako bude prihvaćena, bit će potrebno unijeti tehničke promjene u cijelom tekstu.)

Amandman 45

Prijedlog direktive
Prilog I. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Prilozi I. i ***III***. Direktivi 2001/112/EZ mijenjaju se kako slijedi:	Prilozi I.***, III.*** i ***V***. Direktivi 2001/112/EZ mijenjaju se kako slijedi:

Amandman 46

Prijedlog direktive
Prilog I. – stavak 1. – točka 1. – podtočka a
Direktiva 2001/112/EZ
Prilog I. – dio I. – točka 6. – podtočka a – podtočka 1.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	U voćnom soku sa smanjenim sadržajem šećera strogo je zabranjen bilo kakav oblik i prirodnog i umjetnog dodanog šećera ili sladila.

Amandman 47

Prijedlog direktive
Prilog I. – stavak 1. – točka 1. – podtočka a
Direktiva 2001/112/EZ
Prilog I. – dio I. – točka 6. – podtočka a – podtočka 1.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Trebalo bi strogo zabraniti svaki oblik prirodnog i umjetnog dodanog šećera ili sladila u voćnom soku od koncentriranog voćnog soka sa smanjenim sadržajem šećera.

Amandman 48

Prijedlog direktive
Prilog I. – stavak 1. – točka 1. – podtočka b – podtočka ii. – alineja 2.

Direktiva 2001/112/EZ
Prilog I. – dio II. – točka 3. – alineja 14.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
„– postupci za ***uklanjanje*** prirodnog šećera u mjeri u kojoj se tim postupcima zadržavaju sva ostala bitna fizikalna, kemijska, organoleptička i prehrambena svojstva prosječnog tipa soka od voća od kojeg je napravljen: membranska filtracija, fermentacija kvasca.;”	„– ***za voćni sok sa smanjenim sadržajem šećera i voćni sok od koncentriranog voćnog soka sa smanjenim sadržajem šećera:*** postupci za ***smanjenje*** prirodnog šećera u mjeri u kojoj se tim postupcima zadržavaju sva ostala bitna fizikalna, kemijska, organoleptička i prehrambena svojstva prosječnog tipa soka od voća od kojeg je napravljen: membranska filtracija, fermentacija kvasca.;”

Amandman 49

Prijedlog direktive
Prilog I. – stavak 1. – točka 2.a (nova)
Direktiva 2001/112/EZ
Prilog V. – redak 20.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(2.a) u Prilogu V. dodaje se sljedeći redak:
	„Naziv voća: Crvene naranče
	Botanički naziv: Citrus × sinensis
	Najmanje vrijednosti stupnjeva Brixa: 10”

Amandman 50

Prijedlog direktive
Prilog II. – stavak 1. – točka 1. – podtočka b
Direktiva 2001/113/EZ
Prilog I. – dio I. – alineja 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
„– „Marmelada od citrusa” je mješavina, odgovarajuće želirane	„– „Marmelada od citrusa” je mješavina, odgovarajuće želirane

konzistencije, vode, šećera i jednog ili više sljedećih proizvoda dobivenih od voća citrusa: voćne pulpe, voćne kaše, voćnog soka, vodenog ekstrakta i kore.”

konzistencije, vode, šećera i jednog ili više sljedećih proizvoda dobivenih od voća citrusa: voćne pulpe, voćne kaše, voćnog soka, vodenog ekstrakta i kore. ***U nazivu „marmelada od citrusa” izraz „citrusi” može se zamijeniti nazivom korištene vrste citrusa.”***